TÉRMINOS Y CONDICIONES
Reglas y políticas para el examen ACT
2024–2025

***Términos y condiciones del examen ACT®: Las Reglas y políticas de examen para el examen ACT* (“*Términos y condiciones*”) son un acuerdo legal entre la persona que tomará el examen ACT (“tú”) y ACT Education Corp. (“ACT”). Establecen reglas y políticas importantes relacionadas con la toma del examen ACT, incluidas las relacionadas con la seguridad del examen. Al inscribirte, abrir, iniciar o enviar documentos de respuesta para un examen ACT (“examen”), aceptas estos *Términos y condiciones*. Todas las referencias al “examen” o “exámenes” en estos *Términos y condiciones* se refieren al examen ACT y los documentos relacionados con el examen en formato impreso o electrónico, incluidos los cuadernillos del examen, las preguntas del examen, las respuestas del examen y las respuestas marcadas en los documentos de respuestas.**

Por favor, lee estos *Términos y condiciones* detenidamente. Si tienes alguna pregunta, puedes comentarla con tu padre, madre, tutor legal o un adulto de confianza. Debes leer detenidamente los *Términos y condiciones* cada vez que tomes el examen (disponibles en el sitio web de ACT en www.act.org/the-act/terms).

Si tienes dificultades para acceder a estos *Términos y condiciones* y/o cualquiera de las reglas y políticas de ACT mencionadas en los *Términos y condiciones*, comunícate con Atención al cliente de ACT al 319.337.1270 o en www.act.org/content/act/en/contact-act.html antes de inscribirte o tomar el examen ACT. ACT está dispuesto a proporcionar estos *Términos y condiciones*, reglas o políticas en un formato alternativo o darte acceso a estos *Términos y condiciones* de alguna otra manera razonable.

AVISO: al inscribirte y/o tomar el examen ACT, declaras y afirmas lo siguiente a ACT:

- La información que has proporcionado a ACT es verdadera.
- Has leído, comprendes y aceptas estar sujeto a estos *Términos y condiciones*, y a las reglas y políticas de ACT que se mencionan en estos *Términos y condiciones*.
- No trabajas para ningún proveedor de preparación para el examen ni en nombre de ninguno de ellos.
- Todas y cada una de las disputas, reclamos o controversias (“Disputas”) entre tú y ACT se resolverán mediante un arbitraje vinculante, excepto según lo dispuesto expresamente en la siguiente Sección 14, y comprendes que al aceptar el arbitraje tú y ACT renuncian al derecho a que cualquier disputa sea escuchada y resuelta por un juez o jurado.

Contenido

Sección 1. Política de privacidad y aviso de recolección de información de identificación personal 2
Sección 2. Reporte de calificaciones automático con fines de obtener una beca 2
Sección 3. Requisito de envío de fotografía para la inscripción 2
Sección 4. Reglas para ingresar al examen 2
Sección 5. Artículos que llevar al examen 3
Sección 6. Conductas prohibidas 3
Sección 7. Captura de imágenes o grabaciones de video o audio 3
Sección 8. Conducta prohibida observada o sospechada por el personal del examen 4
Sección 9. Revisiones de calificaciones individuales 4
Sección 10. Proceso de la revisión de calificaciones individuales 4
Sección 11. Situaciones comprometedoras en el proceso de inscripción, aplicación de examen, calificaciones o reportes de calificaciones e irregularidades grupales 5
Sección 12. Investigaciones de seguridad del examen 6
Sección 13. Cancelación voluntaria de calificaciones por tu parte 7
Sección 14. ACUERDO DE ARBITRAJE 7
Sección 15. Cancelación del Acuerdo (en su totalidad o en parte) 8
Sección 16. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y DAÑOS 9
Sección 17. Confidencialidad y derechos de propiedad intelectual del examen ACT 9
Sección 18. Políticas y reglas del examen ACT 9
Sección 19. Limitaciones 10
Sección 20. Ley vigente 10
Sección 21. Sede 10
Sección 22. Renuncia y separabilidad 10
Sección 23. Fuerza mayor 10
Sección 24. Ningún tercero beneficiario 10

©2024 por ACT Education Corp. Todos los derechos reservados.

Actualizado el 1 de junio de 2024

1. **Política de privacidad y aviso de recolección de información de identificación personal.** ACT reúne información de identificación personal cuando te inscribes para tomar uno de nuestros exámenes o cuando lo tomas. Parte de esta información es obligatoria (incluidos, entre otros, tu nombre, dirección y fecha de nacimiento), ya que permite que ACT, por ejemplo, aplique el examen, reporte las calificaciones a las universidades y proteja la seguridad del examen. ACT reconoce la importancia de proteger la privacidad de tu información de identificación personal. Nuestro procesamiento de dicha información, incluida la recolección, uso, transferencia y divulgación se describe en la política de privacidad de ACT que se encuentra en www.act.org/privacy. Cuando te inscribes o tomas un examen ACT, aceptas la política de privacidad de ACT. Si tú o tu padre, madre o tutor tiene alguna pregunta sobre la política de privacidad de ACT, comunícate con nuestro funcionario de protección de datos en dpo@act.org.
2. **Reporte de calificaciones automático con fines de obtener una beca.** Algunos programas de becas y reconocimiento usan las calificaciones del examen ACT como una fuente de información para reconocer el aprovechamiento de los estudiantes. Si cumples con los criterios del programa, ACT puede reportar automáticamente las calificaciones del examen (incluidas las superscores [súper calificaciones]) y otra información sobre ti (incluida la información de identificación personal) a estos programas, a menos que te excluyas para no compartir esta información. Para darte de baja, debes enviar un mensaje de correo electrónico a act-services@act.org a más tardar en la fecha límite de inscripción tardía para la fecha del examen del cual no deseas que se reporten tus calificaciones e información.
   Nota: *Excluirte de enviar los reportes de calificaciones para becas no afectará otros usos de tus calificaciones, como enviar el reporte a las universidades que selecciones cuando te inscribas para el examen, enviar el reporte a tu escuela secundaria o enviar tu información a los destinatarios del Servicio de Oportunidad Educativa (EOS) si optas por aceptar ese servicio. Esta sección no aplica al programa en el campus del examen ACT, que es un programa del examen limitado autorizado para su uso por instituciones de educación superior.*
3. **Requisito de envío de fotografía para la inscripción.** Durante la inscripción para el examen, ACT puede pedirte que envíes una fotografía que cumpla con los requisitos del envío de fotografía de ACT que se encuentran en www.act.org/the-act/photo-requirements.html. Tu fotografía puede usarse para la seguridad del examen y otros fines de identificación. Por ejemplo, ACT puede colocar tu fotografía en tu boleto de admisión, proporcionarla al personal del examen y/o incluirla en el reporte de calificaciones que se envía a tu escuela secundaria. Debes tener el derecho a enviar la fotografía a ACT, ya sea porque es propiedad tuya o porque tienes permiso de la persona a la que pertenece para enviarla. ACT puede usar tu fotografía para todos los fines descritos en la política de privacidad de ACT, los requisitos del envío de fotografía de ACT y esta sección.
   a. Consecuencias de no proporcionar una fotografía: Las fotografías deben enviarse antes de la fecha límite para cargar la fotografía que se encuentra en www.act.org/the-act/photo-requirements.html. Si no proporcionas una fotografía requerida antes de la fecha límite, ACT puede cancelar tu inscripción al examen y liberar tu asiento y estarás sujeto a todas las políticas y cuotas por el cambio de fecha del examen. Luego debes proporcionar una fotografía antes de la fecha límite para el envío de la fotografía para la nueva fecha de examen. Si se te pasa la fecha límite y no solicitas un cambio de fecha de examen, no se te reembolsará la cuota de inscripción original.
   b. Examinandos menores de 12 años: Los examinandos que tengan 12 años o menos no tienen que enviar una fotografía para inscribirse, pero deben traer una identificación aceptable para ser admitidos al examen, como se establece más adelante en la Sección 4.
4. **Reglas para ingresar al examen.** Debes cumplir con todas las reglas para ingresar al examen que se describen en esta sección.
   a. Verificación de tu identidad: Debes revisar los requisitos de ACT en cuanto a una identificación aceptable, que se encuentran en www.act.org/the-act/id y llevar una identificación aceptable el día del examen. Las políticas de ACT sobre las formas aceptables de identificación se actualizan periódicamente; debes cumplir con los requisitos de identificación vigentes el día del examen. Asegúrate de revisar las actualizaciones antes del día del examen. Si tienes alguna pregunta sobre la identificación aceptable, comunícate con Atención al cliente de ACT al 319.337.1270 o en www.act.org/content/act/en/contact-act.html antes del día del examen. El personal del examen tiene la discreción exclusiva el día del examen de negar la admisión al examen si concluyen que no tienes una forma de identificación aceptable. Cualquier decisión por parte del personal del examen es definitiva. Para el examen, el examen del distrito, el examen especial, el examen concertado y el examen en el campus, ACT requiere que presentes una identificación aceptable el día del examen, a menos que el personal del examen te reconozca personalmente.
   b. Otros requisitos para el ingreso: Se te puede negar el ingreso al centro del examen y no se te permite tomar el examen ACT si no sigues los requisitos de seguridad física o las reglas de salud y seguridad vigentes en el centro del examen. El personal del examen tiene la discreción exclusiva el día del examen de negar la admisión al examen si concluye que no cumples con los requisitos del centro del

©2024 por ACT Education Corp. Todos los derechos reservados.

examen. Cualquier decisión por parte del personal del examen es definitiva.

5. **Artículos que llevar al examen.** Ni ACT ni el personal del examen serán responsables por la pérdida o el daño a cualquier artículo que traigas al centro del examen. ACT también puede restringir los artículos que llevas al examen. Los artículos que lleves o uses, incluidos, entre otros, sombreros, anteojos, máscaras, carteras, mochilas, teléfonos celulares, calculadoras, otros dispositivos electrónicos, medicamentos preaprobados o artículos de ayuda personal y relojes, pueden revisarse o inspeccionarse a discreción de ACT y el personal del examen. Las revisiones pueden incluir el uso de herramientas, como detectores de metales portátiles que detectan artículos metálicos prohibidos. ACT puede confiscar o retener por un tiempo razonable cualquier artículo que se sospeche que se ha usado o podría usado en violación de estos *Términos y condiciones*. ACT también puede proporcionar estos artículos y permitir revisiones de dichos artículos a terceros en conexión con investigaciones llevadas a cabo por ACT u otros.
6. **Conductas prohibidas.** No puedes participar en ninguna de las siguientes conductas en relación con el examen ACT:
   a. Llenar o alterar las respuestas a cualquiera de las preguntas de opción múltiple ni continuar escribiendo o alterar el ensayo después de que se indique que se agotó el tiempo. Esto significa que no puedes hacer ningún cambio a una sección del examen fuera del tiempo designado para tal sección, incluso para arreglar una marca fuera de sitio o una letra tecleada accidentalmente.
   b. Regresar a revisar otra sección del examen para la cual ya se acabó el tiempo.
   c. Mirar las siguientes secciones del examen.
   d. Mirar el examen o las respuestas de otro estudiante.
   e. Ayudar a otro estudiante o recibir ayuda de cualquier manera.
   f. Comentar o compartir el contenido del examen, las respuestas o los números de identificación del formulario del examen en ningún momento que incluye durante la aplicación del examen, durante los descansos o después del examen.
   g. Intentar fotografiar, copiar o memorizar información relacionada con el examen o sacar materiales del examen, incluso preguntas o respuestas, del salón del examen por cualquier medio o en cualquier momento.
   h. Divulgar preguntas o respuestas del examen, en su totalidad o en parte, de cualquier manera o en cualquier momento, incluso a través de las redes sociales.
   i. Incumplir con las configuraciones de la computadora requeridas por ACT, instalación segura del cliente del examen y/o verificaciones del sistema si tomas el ACT en línea utilizando tu propio dispositivo.
   j. Usar una calculadora prohibida (descrita en la política de calculadoras de ACT que se encuentra en www.act.org/calculator-policy.html).
   k. Usar una calculadora en cualquier otra sección del examen que no sea la de matemáticas.
   l. Compartir una calculadora con otro estudiante.
   m. Usar un reloj durante la aplicación del examen. Debes quitarte todos los relojes, cronómetros u otros dispositivos para medir el tiempo y colocarlos en el escritorio mientras estés en el salón del examen, de manera que permanezcan a la vista del personal durante el examen.
   n. Usar un reloj u otro dispositivo para medir el tiempo con capacidades de grabación, Internet, comunicación o calculadora (por ejemplo, un reloj inteligente o banda de acondicionamiento físico).
   o. Acceder a cualquier dispositivo electrónico que no sea una calculadora o un reloj aprobado. Todos los demás aparatos electrónicos, incluidos celulares y otros aparatos que se llevan puestos, tienen que apagarse y guardarse fuera de vista desde el momento en que entres al examen hasta que salgas del centro del examen.
   p. Usar marcadores, bolígrafos o lápices de colores, notas, diccionarios (a menos que el administrador del examen lo apruebe para traducciones) u otras ayudas.
   q. Usar papel para notas.
   Nota: *Si estás tomando el examen ACT en línea, se puede permitir el uso de papel para notas autorizado por ACT o una superficie de borrado en seco/pizarra blanca; todo uso de este tipo debe ser de acuerdo con las políticas y procedimientos de ACT.*
   r. No seguir las instrucciones o no cumplir con las reglas del centro del examen.
   s. No seguir las reglas de la aplicación del examen.
   t. Exhibir un comportamiento agresivo, amenazante o indisciplinado.
   u. Violar cualquier ley. Si ACT sospecha que estás participando en actividades delictivas en relación con un examen, dichas actividades pueden reportarse a las autoridades del orden público.
   v. Permitir activar una alarma en un dispositivo personal para que suene en el salón del examen o crear cualquier otro tipo de interrupción.
7. **Captura de imágenes o grabaciones de video o audio.** ACT puede capturar imágenes o grabar videos y/o audio de ti y tu entorno del examen en relación con el proceso de aplicación del examen y puede usar las imágenes o grabaciones en

©2024 por ACT Education Corp. Todos los derechos reservados.

cualquier momento con el fin de proteger la seguridad del examen, mejorar los servicios o conforme lo permita la política de privacidad de ACT y/o la ley vigente.

8. **Conducta prohibida observada o sospechada por el personal del examen.** El personal del examen puede monitorearte a ti y a otros durante el proceso de la aplicación del examen. Si observa o sospecha que estás involucrado en una conducta prohibida, tiene derecho a suspender tu examen y ordenarte que abandones el centro del examen, si corresponde. Cualquier decisión por parte del personal del examen es definitiva. El personal del examen podría no darte una advertencia sobre cualquier conducta prohibida observada o sospechada antes de que te pidan que te retires.

   En algunos casos, el personal del examen puede permitir que un examinando continúe con el examen, pero reportar la conducta prohibida observada o sospechada en un reporte de irregularidades que se envía a ACT. ACT, a su exclusivo criterio, puede tomar medidas en respuesta que puede incluir no calificar tu examen o cancelar una calificación reportada anteriormente. Cualquier decisión de este tipo por parte de ACT es definitiva.

   Si tu examen se cancela de conformidad con esta Sección 8, perderás tu inscripción y no se emitirá ningún reembolso.

9. **Revisiones de calificaciones individuales.** En algunos casos, el personal de la aplicación del examen puede no sospechar, observar o reportar una conducta prohibida en el proceso de aplicación del examen, pero hace llegar otra información a ACT que pone en duda la validez de las calificaciones del examen de un examinando. Por ejemplo, ACT puede encontrar similitudes inusuales en las respuestas de dos examinandos a través de análisis estadísticos o de otro tipo, indicadores de que un examinando puede haber falsificado su identidad o hacerse pasar por otra persona, indicadores de un posible acceso anticipado a las preguntas o respuestas del examen u otros indicadores de que las calificaciones del examen de un examinando pueden no ser válidas. En estos casos, ACT puede optar por llevar a cabo una revisión de calificaciones individuales.

   a. Objetivo de una revisión de calificaciones individuales: El objetivo de una revisión de calificaciones individuales es determinar si tus calificaciones deben considerarse como calificaciones válidas del examen ACT –no para determinar si participaste en una mala conducta. ACT se reserva el derecho de cancelar las calificaciones de los exámenes si tiene motivo para creer que las calificaciones son inválidas, con base en evidencia concluyente. No se requiere comprobar la mala conducta para cancelar las calificaciones.

   b. Integridad de las calificaciones del examen: ACT lleva a cabo revisiones de calificaciones individuales para proteger el trato equitativo del proceso de aplicación del examen y la integridad de las calificaciones del examen ACT. Esto beneficia a los examinandos, así como a las instituciones de educación superior, universidades y otros destinatarios de las calificaciones.

   c. Aviso de una revisión de calificaciones individuales: En la mayoría de los casos, ACT iniciará el proceso de una revisión de calificaciones individuales enviándote una carta. Sin embargo, si tu dirección postal está fuera de los Estados Unidos, ACT te enviará una carta a la dirección de correo electrónico que proporcionaste a ACT. El correo electrónico se utiliza para evitar demoras provocadas por el envío postal internacional y, si tu dirección postal se encuentra fuera de los Estados Unidos, aceptas recibir mensajes de correo electrónico no cifrados de ACT con respecto a las revisiones de calificaciones individuales. Debes mantener tu información de contacto precisa y actualizada con ACT. Puedes actualizar tu dirección postal comunicándote con Atención al cliente de ACT al 319.337.1270 o en www.act.org/content/act/en/contact-act.html.

   d. Tiempo de una revisión de calificaciones individuales: Tus calificaciones se pueden someter a una revisión de calificaciones individuales en cualquier momento que estén en el archivo de ACT como calificaciones de ACT válidas y reportables. Aunque las revisiones de calificaciones individuales generalmente se inician en un plazo de un año después de la fecha del examen correspondiente, ACT puede recibir información en cualquier momento que provoque una revisión de tus calificaciones. Por ejemplo, las investigaciones sobre calificaciones o actividades reportadas recientemente pueden ocasionar que ACT vuelva a evaluar las calificaciones anteriores; ACT puede recibir consultas en cualquier momento de escuelas secundarias, universidades y otros destinatarios de calificaciones oficiales que cuestionan las calificaciones que ellos creen que son inconsistentes con sus observaciones de desempeño académico; o ACT puede recibir información a través de su Línea directa de seguridad de exámenes o de investigaciones externas que hacen que ACT vuelva a examinar calificaciones pasadas. ACT se reserva el derecho de llevar a cabo una revisión de calificaciones individuales en cualquier momento.

10. **Proceso de la revisión de calificaciones individuales.** Si tus calificaciones de ACT se someten a una revisión de calificaciones individuales, ACT te enviará una carta que te ofrece tres opciones: (1) enviar documentación a ACT para respaldar tus calificaciones; (2) una sesión privada y gratuita para volver a tomar

©2024 por ACT Education Corp. Todos los derechos reservados.

el examen a fin de resolver la revisión de las calificaciones; o (3) cancelar voluntariamente tus calificaciones. Se te proporcionarán detalles adicionales sobre estas opciones en la correspondencia que recibas de ACT. La carta de ACT incluirá una hoja de opciones para la revisión de calificaciones que describe estas opciones. Debes firmar y devolver a ACT la hoja de opciones para la revisión de calificaciones con solo una opción seleccionada antes de la fecha límite que se te indica en la carta.

a. Envío de documentación: Si eliges enviar documentación a ACT para respaldar tus calificaciones, esta documentación se entrega a un panel de revisión de seguridad del examen que considerará la totalidad de la evidencia que recibieron de ti y de ACT y determinará si recomienda la cancelación de las calificaciones. Si el panel de revisión recomienda que se cancelen tus calificaciones, se te volverán a dar varias opciones, que incluyen: (1) cancelar voluntariamente tus calificaciones; (2) una sesión privada y gratuita para volver a tomar el examen a fin de resolver la revisión de las calificaciones; o (3) impugnar la recomendación de cancelación del panel de revisión de conformidad con las disposiciones de resolución de disputas explicadas en la Sección 14 a continuación. Se te proporcionarán detalles adicionales sobre estas opciones en la correspondencia que recibas de ACT.

b. Sesión privada y gratuita para volver a tomar el examen o una cancelación voluntaria de las calificaciones: Puedes seleccionar la opción de una sesión privada y gratuita para volver a tomar el examen o la opción de cancelación voluntaria de las calificaciones en cualquier momento durante el proceso de la revisión de calificaciones individuales a fin de resolver por completo la revisión de las calificaciones individuales.

c. No participar en el proceso de la revisión de calificaciones individuales: Si no respondes a la correspondencia de revisión de calificaciones individuales de ACT e identificas una opción preferida antes de la fecha límite indicada en la correspondencia, no participas en el proceso de revisión de calificaciones individuales o retrasas injustificadamente el proceso o la resolución de la revisión de calificaciones individuales, ACT puede cancelar tus calificaciones que están bajo revisión si tiene evidencia concluyente que respalde que son inválidas. Por medio de la presente aceptas y autorizas a ACT a llevar a cabo dicha cancelación. Si tus calificaciones han sido canceladas, ACT no las restablecerá salvo en circunstancias excepcionales y solo a discreción de ACT.

d. Reportes de calificaciones mientras las calificaciones están en revisión: ACT se reserva el derecho de retener las calificaciones y no emitir reportes de calificaciones en espera del resultado del proceso de revisión de calificaciones individuales.

e. Aviso a los destinatarios de calificaciones oficiales sobre la revisión de calificaciones individuales pendiente: Aunque la política general de ACT es no avisar a los destinatarios de las calificaciones oficiales sobre una revisión de calificaciones individuales pendiente, ACT se reserva el derecho de notificar a los destinatarios de calificaciones oficiales que hay una revisión de calificaciones individuales pendiente en cualquier momento. Por medio de la presente aceptas y autorizas a ACT a hacer dicha divulgación.

f. Avisos de cancelación de calificaciones: Si tus calificaciones se cancelan por algún motivo relacionado con una revisión de calificaciones individuales, ACT envía una carta a todos los destinatarios de calificaciones oficiales (es decir, las entidades que reciben calificaciones directamente de ACT) informándoles que las calificaciones se han cancelado. ACT generalmente no informa a los destinatarios de calificaciones oficiales el motivo de la cancelación, pero puede hacerlo en circunstancias excepcionales incluidas, entre otras, las instancias en donde hubo un hallazgo de mala conducta como se define en la Sección 12(c) a continuación.

11. Situaciones comprometedoras en el proceso de inscripción, aplicación de examen, calificaciones o reportes de calificaciones e irregularidades grupales. ACT toma las medidas necesarias para proporcionarte un proceso de aplicación del examen justo y estandarizado. Sin embargo, hay circunstancias que pueden impedir que esto ocurra en algunos casos. Estas circunstancias incluyen, entre otras:

- Desviaciones de los procedimientos estándar del examen, como eventos que causan la cancelación o interrupción del examen, o un error al medir el tiempo en cualquier parte del examen;
- Inquietudes sobre si la aplicación del examen se puede llevar a cabo de manera segura teniendo en cuenta la salud u otras condiciones que afectan un lugar de aplicación del examen;
- Errores, demoras u otras circunstancias no estándar en (a) el procesamiento de inscripciones del examen; (b) entrega de exámenes; (c) aplicación de los exámenes; (d) carga de las respuestas del examen; (e) preparación, manejo, envío, recepción, procesamiento o calificación de los exámenes; o (f) reporte de las calificaciones;
- Interrupciones en el lugar de aplicación del examen;
- Evidencia de situaciones comprometedoras o irregularidades grupales (que incluye, entre otras, evidencia de acceso anticipado o divulgación del contenido del examen, similitudes inusuales en un grupo de

©2024 por ACT Education Corp. Todos los derechos reservados.

examinandos o evidencia de que un salón o centro se vio afectado por una conducta prohibida); o

- Cualquier otro evento que interrumpa o comprometa cualquier parte del proceso de aplicación del examen (es decir, inscripción, distribución del examen, aplicación del examen, calificación y reporte de calificaciones).

En caso de que ocurra dicha circunstancia, ACT examinará la situación y determinará si necesita tomar alguna medida incluida, entre otras, no proceder con la aplicación del examen programado, no calificar los exámenes o cancelar las calificaciones. ACT puede determinar que no es necesaria ninguna otra medida y esa decisión es definitiva. Sin embargo, si ACT determina que necesita tomar medidas, a su exclusivo criterio ACT hará lo siguiente: (a) corregir el error (si ocurrió un error y ACT cree que la corrección es factible); (b) cancelar la aplicación del examen, no calificar los exámenes o cancelar las calificaciones, incluidas todas las secciones completadas del examen ("suspensión del proceso de aplicación del examen"); (c) interrumpir el proceso de aplicación del examen y ofrecer a cada persona afectada la opción de volver a tomar el examen sin pagar una cuota adicional (normalmente en una futura fecha de examen nacional); o (d) suspender el proceso de aplicación del examen y ofrecer un reembolso.

Si el evento del examen afectado es un evento de aplicación de examen estatal (es decir, uno donde un estado o distrito ha pagado tu examen), ACT puede ofrecerte la opción de volver aplicarte el examen sin ningún costo adicional o puede cancelar el evento del examen sin opción a volver a tomar el examen.

ACT no estará obligado a hacer revisiones de calificaciones individuales, que se describen en esta Sección 11, para cada miembro del grupo afectado.

ACT puede tomar cualquier medida de conformidad con esta sección, sin importar si tú provocaste o te beneficiaste de la situación comprometedora o la irregularidad, o si violaste estos *Términos y condiciones*. **En la medida permitida por la ley vigente, los recursos enumerados en esta Sección 11 son recursos exclusivos disponibles para los examinandos para las circunstancias descritas en esta Sección 11.** Las decisiones que tome ACT con respecto a esta sección son definitivas.

12. **Investigaciones de seguridad del examen.** Como parte de sus esfuerzos para proteger el trato equitativo del examen de ACT y la integridad de las calificaciones del examen ACT, ACT puede investigar la seguridad de sus materiales del examen y el proceso de aplicación del examen ("investigación de seguridad del examen"), y tú aceptas cooperar con cualquier investigación de seguridad del examen. ACT se reserva el derecho de retener y no informar las calificaciones en espera del resultado de una investigación de seguridad del examen. Las investigaciones de seguridad del examen pueden aportar evidencia que haga que ACT inicie una o más revisiones de calificaciones individuales, como se describe en las Secciones 9 y 10 anteriores. En otros casos, las investigaciones de seguridad del examen pueden aportar evidencia que cuestione las calificaciones de un grupo de examinandos (p. ej., todas las calificaciones obtenidas en un salón, escuela o distrito específico en una fecha de examen específica) y resulte en que ACT tome medidas conforme a la Sección 11 anterior.

Además de tomar medidas con respecto a las calificaciones de los examinandos, ACT puede, a su exclusivo criterio, decidir como parte de una investigación de seguridad del examen que es apropiado tomar medidas adicionales, como cuando la conducta prohibida está en curso o podría estarlo o alcanza el nivel de una infracción de los derechos de propiedad intelectual de ACT o un acto delictivo (p. ej., esfuerzos grupales coordinados para robar y difundir el contenido seguro del examen de ACT; actividades que involucran a una persona que toma el examen en nombre de otra o la alteración de las respuestas del examen; el robo, la divulgación o el acceso al contenido del examen o respuestas a preguntas seguras del examen u otra conducta indebida grave o potencialmente en curso). Esas medidas adicionales pueden incluir las siguientes, entre otras:

a. Prohibirte tomar el examen ACT: ACT puede prohibirte tomar el examen ACT, incluso si ya te inscribiste, si ACT tiene motivos para creer que (1) estuviste involucrado en una conducta prohibida en relación con una aplicación previa o futura del examen ACT, (2) tienes la intención de involucrarte en una conducta prohibida en el futuro, (3) has proporcionado información falsa o engañosa a ACT o a otros relacionada con tu toma del examen ACT, o (4) estás trabajando para un proveedor de preparación de exámenes. Esta prohibición puede ser temporal o permanente.

b. Divulgación de la información de la investigación: ACT puede divulgar detalles de una investigación de seguridad del examen a cualquier persona que pueda ayudar a ACT en la investigación o que pueda tener un interés en su propia investigación independiente, como las autoridades del orden público, los departamentos de educación estatales, los funcionarios escolares locales y los destinatarios de calificaciones oficiales. Estas divulgaciones ayudan a proteger la integridad y el trato equitativo del proceso de aplicación del examen y benefician a los examinandos que obtienen correctamente sus calificaciones del examen ACT, así como a los destinatarios de calificaciones oficiales. Autorizas y das tu consentimiento a estas divulgaciones.

c. Divulgación de hallazgos de mala conducta:

©2024 por ACT Education Corp. Todos los derechos reservados.

Si un tribunal o árbitro determina que participaste en alguna acción prohibida conforme a estos *Términos y condiciones* que afectó la validez de tus calificaciones en el examen ACT o las calificaciones de cualquier otro examinando ("hallazgo de mala conducta"), ACT puede divulgar ese hecho a las escuelas o entidades de becas que recibieron tus calificaciones del examen ACT y a otros terceros con una razón legítima para conocer esa información.

13. **Cancelación voluntaria de calificaciones por tu parte.** A menos que tomes el examen bajo un programa de exámenes estatales, distritales o en el campus, ACT cancelará tus calificaciones si lo solicitas. Si ACT ya ha enviado las calificaciones a los destinatarios de calificaciones oficiales, ACT notificará a esos destinatarios de calificaciones oficiales que las calificaciones han sido canceladas. ACT no estará obligado a restablecer las calificaciones canceladas voluntariamente, incluso si cambias de opinión más adelante.
14. **ACUERDO DE ARBITRAJE.** El arbitraje es un procedimiento alternativo para la resolución de disputas destinado a permitir que tú y ACT resuelvan problemas sin acudir a los tribunales. Como se describe en esta Sección 14, ciertas disputas entre tú y ACT se someterán a un árbitro, no a un juez o jurado, para su resolución.

    a. **Arbitraje de disputas: tú y ACT aceptan que todas y cada una de las disputas, reclamos o controversias ("Disputas") (excepto las Disputas que impliquen únicamente la infracción de los derechos de propiedad intelectual) que puedan surgir entre tú y ACT incluidas, entre otras, las Disputas relacionadas de alguna manera con estos *Términos y condiciones,* la inscripción al examen, la toma del examen, la solicitud o recepción de adaptaciones o apoyos en el examen, el reporte de calificaciones del examen ACT, el uso o divulgación de información personal por parte de ACT, las revisiones de calificaciones individuales o la cancelación de las calificaciones del examen, serán resueltas por un solo árbitro a través de un arbitraje definitivo y vinculante. Tú y ACT aceptan que se puede presentar un dictamen de resolución arbitral definitivo en un tribunal que tenga jurisdicción.**

    Al aceptar el arbitraje, tú y ACT renuncian al derecho de que las Disputas sujetas a este acuerdo de arbitraje (incluidas las Disputas relacionadas con los derechos legales) se presenten o sean resueltas por un juez o un jurado en un tribunal estatal o federal y aceptan que estas Disputas se resolverán en cambio a través de un arbitraje definitivo y vinculante.

    b. Proceso de arbitraje: El arbitraje será administrado por la Asociación Estadounidense de Arbitraje ("AAA"), conforme a las Reglas de Arbitraje del Consumidor de la AAA ("Reglas del Consumidor de la AAA") vigentes en el momento en que se presenta una solicitud de arbitraje ante la AAA, a menos que tú y ACT acuerden por escrito un foro de arbitraje alternativo y/o reglas de arbitraje diferentes, o se acuerde u ordene un foro de arbitraje sustituto de conformidad con la Sección 14(f). Puedes encontrar copias de las Reglas del Consumidor de AAA en el sitio web de la AAA y que actualmente se encuentran en www.adr.org. Cuando una demanda de arbitraje se presenta de manera apropiada y permisible de conformidad con esta Sección 14, tú y ACT deben cumplir de inmediato con los requisitos de la presentación, que según los arbitrajes de la AAA incluyen tu obligación de pagar a la AAA una cuota por solicitud individual no reembolsable (a menos que la AAA acuerde renunciar a la cuota que tú pagarías o si ACT es el reclamante) y la obligación de ACT de pagar el resto de la cuota de la solicitud. La parte solicitante debe notificar oportunamente a al otra parte sobre la solicitud de arbitraje. Cada parte será responsable de las cuotas y gastos de su propio abogado incurridos en relación con el arbitraje, independientemente del resultado de este, excepto según lo exija la ley vigente.

    c. Jurisdicción del árbitro: Cualquier problema relacionado con la ejecutabilidad de este acuerdo de arbitraje o si una Disputa está sujeta a este acuerdo de arbitraje será decidido únicamente por el árbitro, excepto en el caso de Disputas que impliquen únicamente la infracción a los derechos de propiedad intelectual o como se establece en la Sección 14(e) a continuación.

    d. Arbitraje individual; renuncia a demanda colectiva: Ningún arbitraje puede presentarse o mantenerse como una demanda colectiva o una acción conjunta. Todas las demandas de arbitraje deben presentarse de manera individual. El árbitro no tendrá autoridad para combinar, consolidar ni acumular las Disputas de más de una persona, llevar a cabo ningún procedimiento de demanda colectiva, adjudicar una retribución colectiva ni otorgarle retribución a ninguna persona o entidad que no sea parte del arbitraje.

    e. Demandas múltiples: Sin perjuicio del acuerdo de arbitraje establecido en esta Sección 14, ni tú ni ACT pueden presentar una demanda de arbitraje o arbitrar una Disputa si tu demanda de arbitraje o la demanda de arbitraje de ACT sería una de más de 50 demandas de arbitraje sustancialmente similares presentadas en un plazo de 12 meses consecutivos o con la asistencia o coordinación de los mismos despachos de abogados u organizaciones. Tú y ACT acuerdan que la AAA (o cualquier foro de arbitraje sustituto) no puede aceptar ninguna

©2024 por ACT Education Corp. Todos los derechos reservados.

demanda de arbitraje para solicitar, facturar o cobrar cualquier solicitud u otras cuotas por cualquier demanda de arbitraje de este tipo. Tú y ACT acuerdan que las demandas de arbitraje que impugnan las decisiones de una cancelación de calificaciones tomadas en diferentes revisiones de calificaciones individuales no constituyen "demandas de arbitraje sustancialmente similares".

En caso de que tú o ACT no puedan procurar una resolución para una Disputa en arbitraje debido a esta disposición, tú o ACT pueden procurar una resolución de la Disputa en un tribunal de conformidad con la Sección 21. Sin embargo, ni tú ni ACT pueden presentar una medida judicial de conformidad con esta disposición, a menos que la otra parte reciba una notificación previa por escrito que identifique todas las demandas de arbitraje sustancialmente similares que se hayan presentado o se presentarán para dar lugar a la cobertura en virtud de esta disposición, y dicha notificación debe proporcionarse al menos 30 días antes de la presentación de dicha medida judicial. No obstante lo dispuesto en la Sección 14(c), cualquier problema acerca de si la presentación de una demanda de arbitraje viola o violaría esta Sección 14(e) y/o si se puede presentar una medida judicial de conformidad con esta Sección 14(e) debe resolverse en los tribunales de acuerdo con la Sección 21 y ningún procedimiento puede llevarse a cabo antes, y la AAA (o cualquier foro de arbitraje sustituto) no puede facturar ni cobrar cuotas hasta que se resuelvan dichos problemas en los tribunales.

f. Foro de arbitraje sustituto: Si por algún motivo la AAA no está disponible como foro de arbitraje, tú y ACT acuerdan hablar razonablemente con respecto a un foro de arbitraje o árbitro sustituto. En caso de que tú y ACT no puedan llegar a un acuerdo sobre un foro de arbitraje o árbitro sustituto en un plazo de 14 días después de la primera comunicación sobre el tema entre las partes, tú y/o ACT puede presentar el asunto ante el Tribunal de Distrito de los EE. UU. del Distrito Sur de Iowa o un tribunal estatal ubicado en el Condado de Johnson, Iowa, para la única finalidad de procurar una declaratoria que nombre un foro de arbitraje o un árbitro sustituto.

g. Tribunal de reclamos menores: Sin perjuicio del acuerdo de arbitraje establecido en esta Sección 14, tú o ACT pueden presentar un reclamo ante un tribunal de reclamos menores en lugar de un arbitraje si el reclamo está dentro de la jurisdicción del tribunal de reclamos menores, pero solo si y según lo permitan las Reglas del Consumidor de la AAA. Si tú o ACT inician una acción en un tribunal de reclamos menores de conformidad con las reglas, y dicha acción está dentro de la jurisdicción del tribunal de reclamos menores, tú y ACT acuerdan aceptar la declaratoria del tribunal de reclamos menores como una resolución definitiva de la Disputa y no apelar la decisión del tribunal de reclamos menores ni presentar ningún otro reclamo relacionado con esa Disputa ante un tribunal o arbitraje. Cada parte será responsable de las cuotas y los gastos de su propio abogado incurridos en relación con la solicitud de reclamos menores, independientemente del resultado, excepto según lo exija la ley vigente.

h. Ley vigente: La Ley Federal de Arbitraje ("FAA") aplica y rige este acuerdo de arbitraje, incluida la interpretación y el cumplimiento del acuerdo, y prevalece sobre todas las leyes estatales en la máxima medida permitida por la ley. Las sentencias en otros arbitrajes que involucren a ACT en los que tú no eres parte no pueden tomarse como precedente vinculante ni tener efecto precedente en ningún arbitraje o proceso legal que te involucre.

i. Separabilidad: Si un árbitro o un tribunal de jurisdicción competente considera que alguna disposición de esta Sección 14 es inválida, ilegal o inaplicable, las disposiciones restantes seguirán en plena vigencia sin verse afectadas o invalidadas de ninguna manera; y, en la mayor medida posible, la disposición inválida, ilegal o inaplicable se modificará para que sea válida, legal y exigible y, en la mayor medida posible que refleje la intención tuya y de ACT como se estableció originalmente en este acuerdo. Sin embargo, si una determinación de invalidez, ilegalidad o inaplicabilidad aplica a (i) la Sección 14(d) de modo que permita el arbitraje en conjunto, colectivo, combinado, consolidado o acumulado, o permita una adjudicación a cualquier persona o entidad que no es parte del arbitraje, o (ii) la Sección 14(e) de modo que permita que se presenten más de 50 demandas de arbitraje sustancialmente similares en un plazo de doce meses consecutivos por o con la asistencia o coordinación de los mismos despachos de abogados u organizaciones, el acuerdo de arbitraje entre tú y ACT será inaplicable en su totalidad, excepto con respecto a cualquiera de los reclamos y/o recursos que se buscan de manera individual. El resto de la Disputa se resolverá en los tribunales de acuerdo con la Sección 21, y tú y ACT acuerdan que cualquier proceso legal se suspenderá hasta que concluya cualquier proceso de arbitraje.

15. **Cancelación del Acuerdo (en su totalidad o en parte).** Si en cualquier momento repudias, niegas, reniegas, rescindes o cancelas tu aceptación de estos *Términos y condiciones* ya sea en parte o en su totalidad, ACT puede –además de tomar otra medida y sin admitir la validez de tus acciones– a su entera discreción, reembolsar las

©2024 por ACT Education Corp. Todos los derechos reservados.

cuotas de tu inscripción del examen, cancelar tus calificaciones y notificar a los destinatarios de calificaciones oficiales que las calificaciones han sido canceladas.

16. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y DAÑOS. En la medida permitida por la ley, la responsabilidad total de ACT ante ti o cualquier persona que reclame por o a través de ti o en tu nombre, por cualquier reclamo, pérdida, costos o daños que se deriven o resulten o que estén relacionados de alguna manera con el examen ACT, por cualquier causa, no deberá ser mayor a las cuotas de inscripción del examen que pagaste a ACT, o $250, lo que sea mayor. En la medida en que lo permita la ley vigente, en ningún caso será ACT responsable ante ti, ni ante nadie que reclame por ti o a través de ti o en tu nombre, por**
    a. **cualquier daño indirecto, especial, derivado, especulativo, incidental, pérdida de oportunidad (independientemente de si se clasifican como daños o cómo se clasifiquen como daños), ejemplar o punitivo**
    b. **cuotas o gastos de abogados**
    c. **cuotas de peritos**
    d. **otros costos, ya sea que se deriven de los reclamos por incumplimiento de contrato, agravio (incluida la negligencia), responsabilidad civil estricta, responsabilidad por productos defectuosos o de otro tipo e independientemente de si dicha pérdida o daño era previsible, o si se te ha advertido de la posibilidad de dicha pérdida o daño.**

17. **Confidencialidad y derechos de propiedad intelectual del examen ACT.**
    a. Propiedad intelectual: Todos los exámenes ACT, los documentos relacionados con el examen y los materiales de preparación del examen (conjuntamente, "materiales de ACT") son obras con derechos de autor que son propiedad de ACT y están protegidas por las leyes de los Estados Unidos y otros países. Fuera de la protección otorgada por la ley de derechos de autor de los Estados Unidos, ACT considera que los exámenes ACT son secretos comerciales. Las preguntas y respuestas de los exámenes, los documentos seguros relacionados con los exámenes y otros materiales constituyen información del examen altamente confidencial y patentada y ACT toma todas las precauciones para protegerla de la divulgación más allá de lo que es absolutamente necesario con la finalidad de aplicar el examen.
    b. Confidencialidad: Aceptas mantener la confidencialidad de los materiales del examen ACT. Los exámenes y las preguntas seguras de los exámenes ACT (es decir, los exámenes y las preguntas de los exámenes que ACT no pone a disposición del público en general) no se pueden copiar, compartir, debatir ni divulgar en ningún momento ni de ninguna manera. Los materiales relacionados con los exámenes que ACT ha puesto a disposición del público en general, como los materiales designados por ACT como exámenes de práctica o de muestra, no se pueden copiar, duplicar ni utilizar en ninguna otra obra, en su totalidad o en parte, sin la autorización previa por escrito de ACT.
    c. Consecuencias de violar los derechos de ACT: ACT puede entablar todo tipo de demanda civil y penal disponible si se violan sus derechos de propiedad intelectual, y esto incluye procurar compensación por daños y perjuicios y desagravio por mandato judicial en un tribunal y enviar dichas violaciones a las autoridades del orden público para su procesamiento penal.
    d. Propiedad de ACT de los documentos de respuestas y uso de reportes de calificaciones: ACT es el propietario de todas las respuestas y los documentos de respuestas que entregues, incluidas todas las respuestas del ensayo y de todos los datos relacionados con las calificaciones mantenidos por ACT. Los reportes de calificaciones que ACT te proporciona no pueden modificarse, y si ACT cancela las calificaciones reflejadas en estos reportes de calificaciones, no puedes proporcionar esas calificaciones o reportes de calificaciones a terceros. No tienes ningún derecho de propiedad o interés de propiedad sobre la calificación real de tu examen.

18. **Políticas y reglas del examen ACT.** Las políticas y reglas de los examinandos de ACT a las que se hace referencia en estos *Términos y condiciones* y otras reglas correspondientes a la aplicación del examen ACT están disponibles para que las leas en www.act.org/the-act/terms/rules están incorporadas específicamente en estos *Términos y condiciones*. Las políticas y reglas de los examinandos de ACT se actualizan periódicamente y están sujetas a cambios hasta 48 horas antes de la fecha de examen. Excepto en la medida en que estés tomando el examen bajo un programa de examen estatal, distrital o en el campus, ACT te enviará un aviso aproximadamente 48 horas antes de la fecha del examen para recordarte que leas las políticas y reglas en el sitio web, y tienes la obligación de leer las políticas y reglas antes de tomar el examen. Si no aceptas cumplir con las políticas y reglas vigentes 48 horas antes de la fecha del examen, debes notificar a ACT antes del examen sobre su intención de cancelar tu inscripción de conformidad con esta disposición. ACT puede proporcionar un reembolso en caso de dicha cancelación a su exclusivo criterio. Puedes encontrar información sobre cuándo ACT permite reembolsos en www.act.org/the-act/terms/rules. Si tienes alguna pregunta sobre las políticas y reglas vigentes, comunícate con Atención al cliente de ACT al 319.337.1270 o en www.act.org/content/act/en/contact-act.html antes de la fecha de examen correspondiente.

©2024 por ACT Education Corp. Todos los derechos reservados.

19. **Limitaciones.** En la medida en que lo permita la ley vigente, todos y cada uno de los reclamos que tú y ACT presenten que se deriven o se relacionen de alguna manera con estos *Términos y condiciones* (excepto las reclamaciones relacionadas con los derechos de propiedad intelectual), según lo establecido en el contrato, agravio o estatuto, deben presentarse en un plazo de dos años posteriores a la fecha en que provocó la causa de la acción, siempre que ACT tenga el derecho de cancelar calificaciones de acuerdo con estos *Términos y condiciones* en cualquier momento, siempre que las calificaciones se consideren válidas y reportables a las universidades.
20. **Ley vigente.** Si tomas el examen ACT fuera de los Estados Unidos, estos *Términos y condiciones* y todas y cada una de las Disputas entre tú y ACT que se deriven o se relacionen de alguna manera con estos *Términos y condiciones*, según lo establecido en el contrato, agravio o estatuto, se regirán por las leyes del Estado de Iowa, sin aplicación de los principios de conflicto de leyes u otras reglas que resultarían en la aplicación de las leyes de una jurisdicción diferente y sujetas a la aplicabilidad de la FAA como se estableció en la Sección 14(h) anterior, así como la ley federal vigente de los Estados Unidos.
21. **Sede.** De conformidad con la Sección 14, tú y ACT han aceptado participar en un arbitraje vinculante (o procesos en un tribunal de reclamos menores si lo permiten las Reglas del Consumidor de la AAA) para resolver ciertas Disputas. Tú y ACT acuerdan que cualquier proceso legal admisible (excepto cualquier proceso en un tribunal de reclamos menores admisible) se presentará exclusivamente en el Tribunal de Distrito de los EE. UU. del Distrito Sur de Iowa o en un tribunal estatal ubicado en el condado de Johnson, Iowa. Tú y ACT acuerdan someterse a la jurisdicción personal de cualquiera de estos tribunales, y tú y ACT renuncian a cualquier objeción que puedan tener con respecto a la ubicación de estos tribunales (incluida, entre otras, cualquier objeción basada en la jurisdicción personal o la sede en dichos tribunales).
22. **Renuncia y separabilidad.** El hecho de que cualquiera de las partes no insista en el cumplimiento estricto de cualquiera de estos *Términos y condiciones* no se considerará como una renuncia a sus derechos a menos que dicha renuncia esté por escrito y firmada por la parte contra la cual se hace valer. Cualquier renuncia a cualquier derecho en virtud del presente documento en ningún momento se considerará una renuncia a cualquier otro derecho. Excepto como se estableció en la Sección 14(i) anterior, si un árbitro o un tribunal de jurisdicción competente considera que alguna disposición de estos *Términos y condiciones* es inválida, ilegal o inaplicable, las disposiciones restantes continuarán en pleno vigor sin verse afectadas o invalidadas de ninguna manera; y, en la mayor medida posible la disposición inválida, ilegal o inaplicable se modificará para que sea válida, legal y exigible y, en la mayor medida posible que refleje la intención tuya y de ACT como se estableció originalmente en estos *Términos y condiciones*.
23. **Fuerza mayor.** ACT no será responsable de ningún retraso o incumplimiento cuando dicho retraso o incumplimiento se deba a causas o circunstancias fuera del control de ACT, incluidas, entre otras, tus acciones o tu incumplimiento con los requisitos de ACT; emergencias nacionales, incendios, inundaciones, tiempo inclemente, epidemias, pandemias o catástrofes; causas de fuerza mayor, autoridades gubernamentales o partes que no estén bajo el control de ACT; o insurrección, guerra, disturbios o fallas en el transporte, las comunicaciones o el suministro de energía. ACT hará todos los esfuerzos comercialmente razonables para mitigar el alcance de cualquier retraso justificable o incumplimiento y cualquier consecuencia adversa.
24. **Ningún tercero beneficiario.** Estos *Términos y condiciones* no crean una relación de tercero beneficiario entre ACT y cualquier persona o entidad que no seas tú.
25. **Preguntas acerca de estos** *Términos y condiciones*. Debes aceptar estos *Términos y condiciones*, incluidas las disposiciones sobre la cancelación de calificaciones y el arbitraje vinculante, como condición para inscribirte en el examen ACT. Si tienes dudas sobre estos *Términos y condiciones*, debes hablarlas con tus padres o tutores antes de inscribirte y/o tomar el examen.

Actualizado el 1 de junio de 2024

©2024 por ACT Education Corp. Todos los derechos reservados.